



Onor. Biblioteca Universităţii din Cluj Sibiu

Hirlap

Ziarul Comunităţii Maghiare din România
A Romániai Magyar Népközösség lapja

A Timiş-Borontal-i törvényszék bejegyzési száma 88.
(Dos. No. 934/1938)
Dr. VARNAY ELEMÉR
felelős szerkesztő

Utban India felé

Madagaszkár szigete megszállás előtt

Angol rablóhadjárat a legnagyobb francia gyarmat ellen

Indiai kongresszus kilencven szavazattal hetvenen véglegesen kimondta, hogy csak India teljes felszabadítása alapján hajlandó ezentúl tárgyalásba bocsátkozni az angolokkal. Ezzel a ténnyel minden további kísérlet meghiusultnak tekinthető. Pedig az antarktika a legvéresebb várakozásokat fűzte Sir Stafford Cripps indiai megbízatásához, sőt ezonalt is reménykedésben, amíg a küldöttje dolgvégezetlenül vissza nem tér Londonba. Cripps Moszkvából való visszatérése mint világtörténelmi ütközés jelent meg az angol politika számára. Ezen az ügyen egén és megbízatásának sikerét annál inkább várják, mert Cripps valóban kitűnő öszekötővel érkezett Indiába, ahol a legbefolyásosabb hindu politikai rokonszenvének bírta. Azonban pusztán rokonszenve nem adhatta fel szabadság-ideálját, különösen amikor olyan alkalom nyílt a törökvesztésének megállítására, amelyen talán egy évvel később csak egy-egy ország történelme kiűnben sem lehetett volna érdekelt gyorsforraló módján megoldani. Mert nem a leggyűlöttebb politikusként sem tétő alá hozta magát, hanem az, amit évek hosszú során át folytatott politikai tevékenységének az angol világbirodalom célkitűzéseinek értelmében megvalósítani. Mert mi volt a cél? A brit nagyhatalom ellenében a négyszáz millió lelkes indiai népnek az angol birodalomnak eme nagy háború eszelekvőleg bevonulni. Ha annak idején a Daily Telegraph írta, hogy Cripps megbízatása a legfontosabb, valószínűleg az angol miniszterek megbízta, mert nemcsak a háború, hanem az egész brit világbirodalom jövőjének a megegyezésének sikerétől, — úgy megérthető, hogy a hajdanán híres szavai lebegnek sőtétként e sorok mögött.

A brit tengerügyi hivatal és hadügyminisztérium tegnap kiadott közleménye szerint az összehozott angol tengeri és szárazföldi erők támadásra indultak Madagaszkár szigete ellen. Madagaszkár 1896 óta francia birtok. A francia—német fegyverszünet után Madagaszkár hű maradt Pétain tábornagy államfőhöz és a vichy kormánnyal tartott fenn továbbra is benső kapcsolatokat. A gaullisták bomlasztó tevékenysége Madagaszkár francia helyőrségeiben nem talált talajra s éppen ezért az angol-amerikai imperializmusnak szemétt szurt ez a keletafrikai nagy sziget, amely gazdasági és kereskedelmi jelentősége mellett kiváló hadászati támaszpont is.

Madagaszkár az utóbbi években különféle kombinációk tárgya volt. Egy időben arról tanácskoztak Párisban és Londonban, hogy Madagaszkár szigetére telepítik a európai zsidóságot. A bennszülöttek erővel hallani sem akartak és a francia nemzeti mozgalom is ellenezte e gazdag területek átengedését zsidó telepítési célokra. A háború kitörésével Madagaszkár egyelőre lekerült a napirendről, újabb azonban ismét megjelent a nyilvánosság előtt. A francia haditengerészet erős egységei állomásoztak állandóan a madagaszkári vizeken, Vichyben pedig kijelentették, s ezt Laval miniszterelnök a minap nyomatékosan újból hangsúlyozta, hogy a francia kormány minden eszközzel megvédi birtokait, bárhol is érne támadás. Az angolszász propaganda, — nyilvánvalóan a titkos brit szándékok leplezésére, — pár héttel ezelőtt világgá kiirtotta a hírt, hogy Madagaszkár szigetére japán katonai megfigyelők és szakemberek érkeztek volna, sőt azt is bizonyították, hogy bizonyos számú japán sorkatonaság is partraszállott volna a szigeten. Vichy ezeket a híreket teljes egészükben alaptalanoknak minősítette. Most azután kibombant a szenzáció: a francia birtokok elleni brit ortvátadások sorozata újabb akcióval bővült. Az angolok Madagaszkár megszállására készülnek.

A világ közvéleménye feszült figyelemmel fordul Vichy felé, mert ahhoz nem férhet kétség, hogy a francia kormány, — életbevágó érdekei fozognak most kockán! — nem fogja tűrni ezt az újabb angolszász sakkjátszást és nem engedheti át Madagaszkárt a brit imperializmusnak. Madagaszkár és Dakar az afrikai francia életérdekek két legfontosabb védőbástyája. Az előbbi Kelet-, az utóbbi pedig Nyugat-Afrika legjelentősebb francia katonai és kereskedelmi támaszpontja.

Washington támogatja a brit akciót

A brit tengerügyi hivatal és a brit hadügyminisztérium közös nyilatkozatot adott ki, melyből megállapítható, hogy összehozott angol haditengerészeti és szárazföldi erők jelentek meg Madagaszkár előtt.

A washingtoni francia nagykövettel hétfőn este közölték, hogy Nagybritannia akciót indít Madagaszkár elfoglalására.

Londonban ugyanakkor hangoztatják, hogy ez a lépés az angolszász szövetségesek közös elhatározása alapján történt. A Reuter brit hírközvetítő ügynökség értesülése szerint Madagaszkár ellen megkezdődött a brit előnyomulás.

Londoni és washingtoni körök véleménye szerint a Madagaszkár elleni támadás Nagybritannia és az Északamerikai Egyesült Államok kormányainak közös megállapodása alapján történik. Londonban kijelentették, hogy Madagaszkárt az angolok támaszpont gyanúja miatt bármikor hajlandók lesznek majd az amerikai hadihajók és csapatok rendelkezésére bocsátani.

A Német Távirati Iroda a fenti híreket ismeretve, egyben utal arra, hogy

Madagaszkár gazdasági jelentősége

Madagaszkár szigete az Indiai-óceánban fekszik, nagyságára nézve Földünk ötödik nagy szigete, mely a tenger egy közepén haladó délafrikai partvidéktől a 370—1000 kilométer széles, igen mély Mozambik-csatorna választja el. Területe 585.530 négyzetkilométer. Lakossága körülbelül hárommillió kétszáz ezer főből áll.

A szigeten virágzó gazdasági élet folyik. Főbb kiviteli cikkek az ásványi termékek (arany, ezüst, réz, ólom) mellett a kaucsuk, rizs, banán, pálmalevaj, vaj, állati bőrök, valamint élő és levágot állatok.

Öslakossága két főtörzsrre oszlik: 1. maláji eredetű hóv-vékra és a néger származású szakalávokra. Ezeket kivül a parti városokban európaiak, elsősorban franciák, továbbá hinduk, arabok, kínaiak, mulattok, szuahéiok vannak nagyobb számban.

Madagaszkár öslakói a néger szakalávok voltak, kiköltöztek a szigete keleti felét a maláji eredetű hóv-vék foglalták el. Az európaiak közül először a portugálok jártak Madagaszkár partjain 1506-ban.

Az első gyarmatokat franciák alapították itt a XVII. század második felében, de ezek rövid életűek voltak.

Ahol egykor Benyovszky Móriczot királlyá választották...

1774-ben a francia kormány a kalandos életű Benyovszky Móricz grófot, a híres magyar utazót bízta meg a sziget meghódításával. Benyovszky 1774-ben megalapította a szigeten Louisbourg városát s a Tingbelle folyó mellett két erődöt építtet. Majd hozzáállott a nép meghódításához. Úgyességével és bátorságával annyira megnyerte a bennszülötteket, hogy 1776-ban királlyá választották. Hűbéres királyságának elismertése érdekében Benyovszky Párisba indult, XVI. Lajos kormányában azonban nem látott elég biztositékot nagyszabású

terveire s ezért egy ideig Európában maradt. Részt vett a bajor örökösödési háborúban, majd 1784-ben, miután Párisban ismételt látogatásai után is elutasították terveit.

Amerikába ment. Amerikai expedíciót szervezett Madagaszkárba, — ezuttal a franciák ellen. 1785-ben kalandorokból és bennszülöttekből álló hadserege vezetését szennvedett s Agonty-telepnl 1786. június 4-én ő is elesett Feleség, Hönseh Zenszána mindvégig vele utazott viszontagságaiban. Hű társa és katonája Rontó Pál volt.

Cripps tárgyalásai alkalmával igen kevés idő maradt, hogy India felfegyverkezéséről és háborús beavatkozásáról tárgyaljanak. A hindu politikusok ugyanis szívesen ellenköveteléseikről beszéltek. Különösen vita tárgyává tették a tartományok ama tervezett jogát, hogy másokra bízzák, vajjon akarnak-e csatlakozni vagy a független pániáiai szövetséghez. Ezáltal ugyanis a szabadság üzenete alá tartozó száz millió hindu kisik volna a szabad Indiából. Ugyanígy kiűtköztek a modern-hindu ellentétek is, multak a hetek, végül már elvarodott a helyzet, hogy még csak egy elvi jelentőségű megállapodásra sem lehetett jutni. Közben azonban pániók nem adták. Ebben a pillanatban á bengáli városban vannak a csungkingi utvonást elvágták és lassan megnyílik az út Kantonba felé. Anglia ezzel szembeni létének döntő fordulata felé közeledik. Mert ha legértékesebb birtokát nem tudja megvédeni, úgy nem áll az egész brit világbirodalom.

1896 óta francia gyarmat a sziget

A forradalmi háborúk alatt az angolok elfoglalták Madagaszkárt, de 1815-ben visszaadták a franciáknak. A lázadó bennszülöttekkel még több ízben meggyült a párisi kormány baja. II. és III. Ranavalona királynők

függetlenségi háborúval végződtek, Duchesne tábornok seregei kemény harcok után elfoglalták a fővárost, Antananarivót. III. Ranavalona királynő 1896 január 18-án elismerte a francia fenn-

hatóságot, férjét pedig (volt miniszterelnökét) száműzték.

1896 augusztus 6-án Madagaszkárt hivatalosan is francia gyarmatnak nyilvánították. Első kormányzója Gallieni tábornok volt. A következő évben a királynőt végleg megfosztották hatalmától és száműzték. A század eleje óta Madagaszkár szigetén eredményes hittérítő tevékenységet fejtenek ki a misszionáriusok. Az őslakosság helyenkint már egészen civilizált életmódot folytat.

Francia hadihajók a madagaszkári vizeken

Franciaországnak jelenleg négy sorhajója, tizenegy cirkálója, ötven rombolója és ugyancsak ötven tengeralattjárója van. Négy sorhajója közül a „Jean Bart” 35.000 tonnás, a „Dunkerque” és a „Strasbourg” egyenkint 26.500 tonnás, míg a „Provence” 22.000 tonnás.

A négy sorhajó részben a marokkói Casablancaiban, a tuniszi Bizertában és az anyaországbeli Toulon kikötőjében horgonyoz. A „Jean Bart” tesvérhajója, a „Richelieu”, amelyet a tavalyi dakari angol-degaullista támadás során megromgáltak, jelenleg is ott található.

Cirkálói közül az Algeria, Colbert, Duplex, Foch, Jean de Vienne, Loire, La Calissonière, Marsellaise, Mont Calm, Georges Leygues és Prismauguet Dakarban, az anyaországbeli támaszpontokon és a most megtámadott madagaszkári kikötőkben horgonyoz.

1940 június 21. a német-francia fegyverszüneti megállapodás aláírása után a francia tengeri haderő három egysége, a Lorraine, a Paris és a Courbet, valamennyi a 22.000 tonnás Provence-osztályból, angol vagy angolokkal szövetséges kikötőbe menekült.

Az angoloktól nem is várhatunk mást!

— írja a francia sajtó

A francia sajtó félhivatalos értesülése alapján vichyi illetékes körök nyilatkozatait ismerteti. Mit használ a hiu ábrándozás az angolok franciaországi partraszállási eshetőségeinek latolgatásánál? — kérdezik ezek a körök, majd utalnak arra, hogy

Anglia eddigi európai partraszállási kísérletei mily csufos kudarcal végződtek! — Hagyjon fel mindenki az agyremekkel! Nem lehet másra bízni oly megoldásokat, melyek kizárólag a franciák akaratától és hitétől függenek. Bárcsak látnák be mindenütt a francia nemzet fiai, hogy az angoloktól nem várhatunk mást, mint gyarmataik elorzását, gyáraik és kikötővárosaik bombázását és a polgári lakosság megkínzását.

— az a nyole pere, amit az angolok az európai parton tölthettek, ugyanbizony ki előtt számít sikerknek? Leg-

feljebb a megszedült brit közvélemény egy töredéke előtt. Franciaország Laval irányításával a kibontakozás útjára lépett s ezen az uton a nemzetnek egységes akarattal kell haladnia.

DIEGO SUAREZ KIKÖTŐJE ELLEN INDULTAK AZ ANGOLOK

Londonból jelenti a Rador: A brit tengerügyi hivatal és hadügyminiszterium kedden kiadott közleménye szerint a szövetséges nemzetek elhatározták, hogy megelőzik a japánok esetleges akcióját a madagaszkári Diego Suarez, a franciák tengeri támaszpontja ellen és ezért tengerészeti és szárazföldi egységek érkeztek kedden hajnalban a támaszpont elé. A madagaszkári francia hatóságokkal közölték, hogy a szövetséges nemzeteknek nincs szándékában beleavatkozni a francia állam területi ügyeibe és a megmaradó terület továbbra is a francia birodalom részét képezi.

A japán csapatok már csak husz kilométerre állanak a kínai határtól

Tokióból jelentik: A japán csapatok gyors ütemben haladnak előre Burmában. A japán haderő már csak husz kilométerre áll a kínai határtól. A kínai egységek csak gyenge ellenállást tanúsítanak és sok hadiszert hagynak el visszavonulásuk közben. Tegnap a japánok tizennégy páncélost és tizenhét löveget zsákmányoltak.

A Német Távírtai Iroda jelentése szerint az angolok Csangkaisek kínai csapatait okolják a kudarcért. Amerikai körökben azt mondják, ilyen körülmények között Amerika nem is segítheti Kínát a kívánt

mértékben.

Tokiói jelentés szerint a japán légierő bombázta Yu-Csan városát. A gyújtóbombák megsemmisítő hatást gyakoroltak. A város lángokban áll.

ESŐ UTÁN KÖPÖNYEG

Tokióból jelenti a Rador: Az Asahi Shimbun értesülése szerint a kínai csapatok burmai veresége miatt Wei-Li-Wang tábornokot, a második kínai hadtest parancsnokát leváltották állásából. Helyébe Lo-Cso-Ying tábornok kerül.

Tízezer vasuti kocsi rizs kalandos útja a termeőtől a fogyasztóig a lanckereskedelem közreműködésével

Az elmúlt év decemberében Lazarescu Gheorghe gyáros, az egyik giurgiui rizslerakat Bucurestiben lakó tulajdonosa a miniszteriumtól engedélyt kapott husz vagon rizsnek Bulgáriából való behozatalára. Ez év márciusában az egyik szófiai cég értesítette Lazarescut, hogy tíz vagon rizs utban van Giurgiura felé. A rizs március 15-ike után érkezett meg Giurgiura, de az árvíz miatt a rizsrel megrakott vasuti kocsikat Bucurestibe továbbították. A rizst száz leiert kellett volna kilónkint eladni, mert így kapta meg Lazarescu a behozatali engedélyt. A százezer kilogram rizsről azonban tudomást szerzett Ionescu Dumitru Bucuresti és Sarivalasi Apostol ploesti ügynök, akik ajánlatot tettek Lazarescunak, hogy spekuláción értékesítik a rizst, ha vagononkint ötezer lei jutalekot kapnak.

Lazarescu elfogadta az ajánlatot, de a jutalekot háromezer leiben állapította meg vagononkint. A két ügynök ekkor érintkezésbe lépett Nathansohn Jean volt kereskedelmi tisztviselével, aki Dumitrescu Militari kereskedőnek ötezer kilogram, Subu Mocanu Ion és Mihalache Pavel kereskedőknek egyenkint kétezerötíz kilogram rizst ajánlott fel kilónkint 218 leiert, míg Petrescu Stelian kereskedőnek és egy másik cégnek

nyolcezer kilogramot kínált kilónkint 220 leiert.

A kereskedők a szállításra kerülő árurol szabályszerű számlát követeltek. Ezzel kapcsolatban az egyik bankhoz utasították, amely a rizsbehozatali finanszírozta és az importőrnek iródít is beszállított rendelkezésre. Közben Nathansohn és Antoniadis Iordache kereskedő

intózhadtak a hamis számlák beszerzése érdekében.

Felkeresték Bahnighian Agap tisztviselőt és kilónkint két lei jutalekot ígérték, ha beszerzi a hamis számlákat. Ez telefonon érintkezésbe lépett Droc Barcianu Bucurral, a Latin nevű import-export cég tulajdonosával és közölte vele, hogy megfelezi a jutalekot, ha kiállítja a hamis számlákat.

Ez megtörtént és akkor a rizst a vásárló cégek üzletébe szállították ahol a hatóságok, melyeket a vásárló kereskedők értesítettek, lefoglalták a rizst. Az ügyesség eljárását indított Lazarescu Gheorghe, Ionescu Dumitru, Sarivalasi Apostol, Droc Barcianu Bucur, Bahnighian Agap, Antoniadis Iordache és Nathansohn Jean ellen. akiknek letartóztatását kérte. Ugyanakkor kérte a vizsgálóbírótól azt is, állapítsa meg, igaz-e Lazarescunak az az állítása, hogy negyven vagon rizst ugyancsak hamis számlák segítségével adtak el. A vizsgálóbíró folytatja a vizsgálatot.

Vichyt bombázták az angolok

Vichy fölött kedre virradó éjszaka brit repülőgépek jelentek meg és néhány bombát dobtak le. A legveszélyesebb azonnali tüzeli kezdtek és elűzték az összes gépeket.

Csangkaisek tábornagy kiáltva a kínai néphez

Amszterdamból jelenti a Rador: A londoni közlése szerint Csangkaisek tábornagy kiáltványt intézett a kínai néphez. Felhívásában utalt a Bannan levő kínai csapatok súlyos helyzetére és felhívta a kínai népet, tegye meg a körülmények megkövetelt erőfeszítéseket.

Az új vasuti menetrend bányási vonatkozásai

Május negyedikén lépett életbe a nyári menetrend, melynek bányási vonatkozásai a következők:

Timoşoara pályaudvarról induló vonatok:
reşti felé: 6.45 és 11.20 órákor személyvonat
ransheş felé: 16 órákor szv. Arad felé: 5.34 m.
8.17, 10.45, 18.17 és 20.05 szv. Resita felé: 8.10 szv., 18.50 m. Jimbolea felé: 6.40, 16.10 m., 21. Buzias felé: 5.30 m., 12.44 szv., 17.00 m. Radn. 3.08 m., 17.32 szv. Stamora-Moravita felé: 6. Ionel felé: 7.50, 13.30 m., 18.04 szv. Valcani felé: 17.55 szv. Cenad felé: 8.13, 15.37 m., 18. Crucei felé: 8.22 m., 18 szv. Giera felé: 18. Jebel felé: 17.32 m.

Timoşoara pályaudvarra érkező vonatok:
reşti felé: 15.32, 20.40 szv. Caransebes felé: 6. Arad felé: 7.41 szv., 12.50 m., 15.43, 20.43 és szv. Resita felé: 7.07, 17.52 szv., 23.13 m. Jimbolea felé: 7.24 szv., 10.27, 22.03 m. Buzias felé: 8. 16.35 szv., 20.00 m. Radna felé: 7.32 szv. 21. Stamora-Moravita felé: 9.30 m. Ionel felé: 6. 11.10, 17.20 m. Valcani felé: 7.20 szv., 21.05 s nad felé: 7.00 szv., 13.10, 20.27 m. Crucei felé: 8. szv., 12.20 m. Giera felé: 15.23 szv. Jebel-L felé: 20.35 m.

CORSO

Az előadások kezdődnek:
Hétfőn kedden és szerdán 5, 7.30 és 9.30 órákban.

Szerelmem... Boldogság

A német filmgyártás legvidámabb és legszellemesebb zenés vígjátéka. — A főszerepekben:
HEINZ RÜHMANN, HERTHA FRIEDL, IDA WÜST, FRITZ ODEMAR

Legujabb egyesített hirdők.

A következő műsor:



VERDI SZERELM



Egyetemi Hét" megnyitása

Mindaz, ami ma az ifjúságért történik, a nemzet jövőjét szolgálja

Bucurestiben ünnepélyes keretek között ment be az „Egyetemi Hét” megnyitása, mely az ország ifjúságának bensőséges együttműködését szolgálja. A megnyitó ünnepségen megjelent Antonescu Ion tábornagy-államvezető hitvese, az „Egyetemi Hét” védnöke, továbbá Antonescu Mihai vezér, helyettes miniszterelnök, Petrovici nemzetpolitikai miniszter és számos más előkelőség. A főünnepségen hallgatók mellett résztvettek az újonnan a vidéki főiskolák küldöttségei is. Az ünnepségekkel kezdődött, majd Hulubei Horváth vezér, a bucaresti egyetem rektora, mondott megnyitói beszédet. A sport jelentőségét méltatta a tanácskozás szövegében.

— A sport, éppúgy mint a munka, kizárja az irigységet és haragot, — mondotta — megtanít bennünket arra, hogy lojálisak, igazságosak és nagylelkűek legyünk.

Hangsúlyozta, hogy a társas szellemben nevelt, a munkában megacélozott jellemű ifjúság az ország jövője, céljainak megvalósítója. A rekortovábbiakban köszönetet mondott Antonescu tábornagy-államvezető hitvesének, aki az orvostudományok testnevelési szakosztálya számára támogatást adományozott, melyet az ünnepség keretében avattak fel.

Beszédét mondott ezután Ciocaltu professzor, a romániai szék dékánja, Balaban orvosigazgató a sport iránti elkötelezettségéről, Colpoti Tudor egyetemi hallgató, a vidéki főiskolások nevében, Medeleanu ezredes mint a román sport központi vezetője.

Antonescu Ion, tábornagy-államvezető hitvese a szöveghez intézett szavaiban hangsúlyozta, hogy mindaz, ami ma az ifjúságért történik, a nemzet jövője érdekében történik.

„Egyetemi Hét” a lelkesedés, együttérzés és ne-

mes versengés jegyében a nemzet felemelkedését szolgálja.

Petrovici nemzetpolitikai miniszter felszólalásában rámutatott arra, hogy az ifjúság az előkészítő munka időszaka, az a munkáé, mely soha nem érhet véget.

A közösségi érzés, a hazafiúi szeretet az ország javáért munkálkodik
s ennek a munkának áldásában a nemzet minden tagja részesül.

Ezután Antonescu Mihai professzor, helyettes miniszterelnök mondott ünnepi beszédet a nagy nemzeti célokról és a nemzet ifjúságának hivatásáról. — Ebben az órában, amikor hadseregünk lobogói alatt egyesíti a nemzet minden derekú fiát, — mondotta — mindannyiunknak a tábornagy körül kell tömörülnünk a nagy román ujjaszülétes és a nemzet jogainak biztosítása érdekében. A továbbiakban elismeréssel szólt arról a lelkes munkáról, melyet a nemzet élet-energiáinak védelmében a román orvosi kar teljesít és hangsúlyozta, hogy

az új orvosnemzedék a nemzet jövőjének őre.

A joghallgatók küldetéséről szólva rámutatott arra a nagyfontosságú munkakörre, mely ezekre az ifjakra az államélet ujjaszervezésében, a törvény és igazság szellemének érvényesítésében vár. Méltatta mindazon tudományágak szerepét a nemzet életében, melyek elhivatottjai minden munkásságukkal a közösség, a nemzet javát szolgálják. Az „Egyetemi Hét”

az egység és munka hagyományos szemléje
lesz. A helyettes miniszterelnök beszédét gyakran szakította meg az ünneplő közönség tetszésnyilvánítása. Antonescu Mihai professzor közölte, hogy a maga részéről a joghallgatók testnevelési szakosztálya részére adományoz egy tornahelyiséget.

Az ünnepség a királyhimnusz akkordjaival zárult. Utána megkezdődtek a sportversenyek.

kormány részéről származó tiltakozásoknak. Ugyanakkor azonban biztosít számukra minden lehető engedelményt, amit a törvények és jogszabályok megengednek. Ezek közé tartozik többi között valamennyi vádlott és tanu vallomásának, valamint a tárgyalások jegyzőkönyvének orosz fordítása. A vádlottak kijelentették, hogy a legközelebbi tárgyalásra mindegyikük többórás beszédet mond.

Komolytalan elemek táborbautalása

Bucurestiből jelentik: A miniszterelnökség közli: Ama körülményekben, amelyekben ma az egész nemzet él, amikor katonáink a fronton életüket áldozzák, az ország pedig büszkén és öntudatosan viseli a szenvedés és nélkülözések köntösét, akadt néhány megtévedett és komolytalan egyén, akik cirkuszi öltözékekben és viselkedéssel mennek ki az utcára és hebegve megpróbálkoznak a jelenlegi harc és áldozat óráinak követelményeit és illetémet, Antonescu Ion tábornagy-államvezető elrendelte, hogy Malagambát és társait táborba utalják.

E teljesen komolytalan cselekedeteknek véget vetendő, valamint a Malagamba-csoport vezetőjének is azon keveseknek kell meglockézására, akik nem tudják tiszteletben tartani a jelenlegi harc és áldozat óráinak követelményeit és illetémet, Antonescu Ion tábornagy-államvezető elrendelte, hogy Malagambát és társait táborba utalják.

Boisev zám: akarták Spanyolországot az angolok

Madridból jelenti a Német Távirati Iroda: A néhány nap előtt Valenciában letartóztatott kommunisták ügyével kapcsolatban közlik, hogy a házkutatások során a rendőrség rendkívül gazdag angol propagandaanyagot talált. Megtalálták ezenkívül a kommunista párt szervezési terveit is. A spanyol kommunista pártot a „Nemzeti Unió” elnevezés alatt ujjaszervezték. A szervezkedés vezetője egy Lawrence nevű angol építész volt. A pártnak egész Spanyolországra kiterjedő ujjaszervezése azzal a céllal történt, hogy az angol diplomáciai képviselők által adott jelszavak segítségével a közvéleményt a tengelyhatalmak ellen hangolják. A lefoglalt iratokból megállapítást nyert a spanyolországi angol diplomaták részessége. Az ügyben újabb letartóztatások várhatók.

Rosszul értelmezett hazafiság Hollandiában

Hágából jelenti a Rador: A holland lapok foglalkoznak az egyik katonai közleménnyel, amely szerint egy hollandi titkos szervezet hetvenkilenc hollandi vezetőtagját halálra ítélték a megszálló német hadsereg ellen elkövetett cselekményekért és az ellenségkel való összejátszás miatt. Később az elítéltek büntetését életfogytiglani börtönbüntetésre változtatták át. Ezzel kapcsolatban a Vaterland című holland újság többek között azt írja, hogy a fronton levő német katonának joga van azt követelni, hogy minden olyan természetű cselekményt, amely veszélyeztetheti a német érdekeket, kiméletlenül megbüntessenek. Az Allgemeen Handelsblad azt írja, hogy a halálra ítéltés híre annál tragikusabb, mert rosszul értelmezett hazafiságról van szó. Fájdalmas azt látni, hogy bizonyos holland körök nem akartak alkalmazkodni a német hadsereg erőyes és többször megismételt figyelmeztetéseihez. A német hadsereg nemcsak a német nemzetért küzd, hanem az egész keresztény civilizációért, amelyet a bolsevisták veszélyeztetnek.

Az élet Horvátországban

A horvát fővárosból érkezett jelentés szerint a megváltozott viszonyokat egyedül a kirakatokba kitett árak felelték meg. A menü megszűnt az éttermekben, ahol csak „a la carte” lehet fogyasztani, de váltójegyek nélkül. A leves elsősztályú étteremben 6—8 kuna, pecsenye 32—80 kuna, üzletekben egy csavart hering darabja 10 kuna, 20 dekás buskonzerv 125 kuna, a narancs darabja 8—10 kuna. Komplet reggeli kávéházakban egy kis szelet kenyérrel, vaj, méz, tojás, kávé három nagy kockacukorral 50 kuna. Egy pár tiszta selyemharisnya 270 kuna félgypajzu szövét métere 350—500 kuna, a műselyem métere 45—50 kuna, férfing puplinból 500 kuna, cipő jegyre 700—800 kuna. Meg kell említeni, hogy egy kuna körülbelül három leinek felel meg. A lakáshiány igen nagy Zágábban, lakáshoz alig lehet jutni. A főváros utcáin a fontosabb villamos- vagy utóbusz-megállóknál hangszórókat szereltek fel, amelyeken keresztül állandóan informálják az utca közönségét a világ bel- és külpolitikai híreiről.

Négy angol ejtőernyős került a horvátok fogságába Boszniában

Prágából jelentik: Az usztasa főhadiszállás mostanra harmadik jelentését, amely Boszniában a Drientén folyó tisztogatási hadjárat legújabb eseményeiről számol be. Megállapítja a jelentés, hogy júliusában a rég: szerb és montenegrói határoló montenegrói és szerb tisztékből, altisztekből zlegényekből rekrutálódtól csapatok a kommunikkal karöltve, elhatározták, hogy partizán harczenek a nórvt usztasák ellen. Jugoszlávia ösításakor bevonultak, azonban nem szerelték le, n a boszniai erdősekbe vonultak és onnan talanították a vidéket. A folyton megújuló támadások miatt hónapokon keresztül Horvátország déli

része teljesen el volt vágva a külvilágtól.

Nagy feltűnést keltett a közleménynek az a része is, amely megemlékezik arról, hogy a közelmúltban négy ejtőernyőst tettek ártalmatlanná, akik repülőgépen Alexandriából érkeztek és Boszniában szálltak le. Az ejtőernyősök modern fegyverekkel voltak felszerelve, rádiójuk volt és sok pénzt találtak náluk. Az egyik ejtőernyős a volt zágrábi angol konzulátus egyik tisztviselője, a másik egy volt angol tiszt, a harmadik egy angol altiszt, a negyedik pedig egy jugoszláv katonatiszt. Mind a négy ejtőernyőst Zágrábra szállították.

Németek nem lehetnek imperialisták, hollandok szeparatisták

Seyss-Inquart dr. birodalmi miniszter, Németbirodalmi biztosa beszédét mondott és ebben a szövegben rendkívül érdekes megállapításokat tett. Hangsúlyozta, hogy Hollandiának és a holland néppozitív magartartást kell tanúsítania, ha újból poszerepet akar játszani az európai közösségben. Kérte Seyss-Inquart, hogy a holland népet megnyerni a germán közösség gondolatának és ez a

holland politikusoknak feladata. Érdekes a birodalmi biztos beszédének az a része, amelyben megállapítja, hogy a germán közösség gondolatát csak kölcsönösen lehet megközelíteni és megvalósítani és pedig az alapfeltétel az, hogy ebben az igyekezetben a németek nem lehetnek imperialisták, azonban a hollandok se lehetnek szeparatisták.

Tengeri kigyó lesz az ankarai perből melyben a merénylők valóságos türelmi próbának vetik alá a bíróságot

Ankarából jelenti a Német Távirati Iroda: Törökországban bizonyos türelmetlenség észlelhető az ankarai per kimenetelével kapcsolatban, amelynek folytatását — mint megirtuk — május hatodikára tüzték. Nem hagyható figyelmen kívül az az elégedetlenség, amely a közvélemény részéről Pavlov és Kurov vádlottakkal szemben megnyilvánul. A két vádlott valóságos türelmi próbának veti alá a törvényeseket és egyre inkább felháborító magartással az bizonyítják, hogy erre nézve határozott állásuk van.

továbbra is nyomást igyekszik gyakorolni a török kormányra. Török körökben elégedetten állapítják meg, hogy a kormány határozott módon visszautasított minden külföldi beavatkozási kísérletet.

Nehéz megállapítani mennyi ideig tart még az ügy tárgyalása, de a jelenlegi helyzetből arra lehet következtetni, hogy legalább hat tárgyalási napra lesz szükség. Ez azt jelenti, hogy június előtt nem várható ítélet. A tárgyalás lassu menete nemcsak a szovjet vádlottak magartásának, hanem annak is tulajdonítható, hogy a törvényszék igyekszik minden törvényes alapot elhárítani a vádlottak vagy a szovjet-

Hétfőtől kezdve az új ételmisszerjegyek alapján lehet csak vásárolni

Timișoaran hétfőtől kezdve az új ételmisszerjegyeket használhatják. A jegyfüzetek kiosztása ma, csütörtökön kezdődik és vasárnapig tart. Az ételmisszerjegyeket, mint jelentettük, ezuttal a háztulajdonos, vagy megbízottja veszi át a ház valamennyi tagja számára. A jegyeket városi tisztviselők készítik. Az evvel a munkával megbízott városi tisztviselők holnaptól kezdve keresik fel a háztulajdonosokat, akiknél két-két nyilatkozat-nyomtatványt hagyunk kitöltés végett. Az adatokat a tisztviselő a háztulajdonos bejelentő lapjai alapján ellenőrzi. Nem kaphatnak ételmisszerjegyet, akik átutazóban vannak, még legfeljebb 15 napnál tovább is tartózkodnak a városban és azok, akik vendéglőben étkeznek. Nem adnak ki jegyet az internátusokban, otthonokban tartózkodó katonáknak, kórházi ápolottnak, katonai szolgálatra küldötteknek. Az intézmények számára a város kollektív jegyeket bocsát ki. Akik el vannak látva liszttel, azok kenyérjegyeit megsemmisítik azáltal, hogy a kenyérbe szaladó vonallal áthúzzák.

A kenyér Isten adománya. Becsüljük meg, takaróskodjunk vele!

— **Papszentelés.** Pacha Ágoston dr. timișoari püspök katolikus megyéspüspök vasárnap a papnevelő háziképőlnájában pappá szenteli Zwick Kelemen alvatoriánus rendtagot, végzett teológust.

— **Anyák napja az aradi református egyházban.** Az aradi református egyházközség vasárnap tartotta meg az Anyák napját, amely alkalomból a belvárosi templom zsúfolásig megtelt hívekkel. A gazdag és nemes műsorú vallásos ünnepség délután hat órakor kezdődött és a program kimagasló száma Szepesi Nitsván fratériai református lelkész beszéde volt. A gyűlést a lelkész magas szárnyalású előadása a mai nap követelése szerzet-szolgálatot az anyák meg nem érthető szeretetével és szolgálatával hozta párhuzamba. Szarvady József zenetanár és tehetséges tanítványa: Schneider Ferenc énekkettőt adtak elő. Szarvady József megkapó szépségű szerzeményét. Dávidházy Álmán hegedűszólója is osztatlan elismerést szerzett, a műsor zenei részét még Buzogány Jenő fuvola-szólója egészítette ki. Turay Anny, Kálnoky Mária és Urbik Mária szavalkozással gazdagították a művészes és értékes műsort.

— **IOV-nyugdíjasok figyelmébe.** A timișoari ügyvezető igazgatóság nyugdíjosztálya az IOV-nyugdíj-ellenőrzés érdekében az 1916—21. évi hadirokkantsági és hadiözvegyek tudomására hozza, hogy szerkesztette a következő iratokat: Nyugdíjgöszítvány, formálási irat (csak hadirokkantak), életben levő kiskorú, nem nős gyermekek születési bizonyítványa végül bizonylat arról, hogy a gyermekek életben vannak és nem házások.

— **Amerikai szenátorok zsidó hadsereg felállítását követelték.** Az United Press közli New Yorkból, hogy az egyik ünnepségen James Dead és James Murray amerikai szenátorok zsidó hadsereg felállítását követelték.

— **Egyiptom ellátási gondjai.** Genfben jelentik a Rador: A londoni Daily Mail közlése szerint Egyiptomban az izzt és cukoradagok egyre kisebbek lesznek. A fehér kenyér teljesen eltűnt és hetenként három-három napot vezetnek be. Az árak — írja az angol lap — napról-napra emelkednek. Az amerikai ausztráliai áru teljesen eltűnt a piacról, mert az egyiptomi és Amerika, valamint Ausztrália közötti kereskedelem egyre nagyobb nehézségekbe ütközik. Tenri uton már csak a feltétlenül szükséges áru szállítást követhetik.

— **Szabotázs bíró elé került aradi háztulajdonos.** Hirschfeld Lászlóné aradi lakos feljelentést tett az ügyészségen özvegy Kis Mátyásné háztulajdonosnője ellen, aki a vád szerint a megengedettnél magasabb házbért számított neki. A törvény ugyanis megengedi, hogy a zsidó lakóknak a házbért az adóvető-bizottság által megállapított lakbértérték (vagy are locativa) összegén felül annak ötven százaléka is felemelhesse a háztulajdonos, Kisé azonban ennél is jóval többet számított házbér gyanánt. A törvény előírásait be nem tartó háztulajdonosnő a szabotázs törvény alapján vonják felelősségre.

A lequibb német hivatalos jelentés

Német harci repülőgépek támadást intéztek angol vasutvonalak ellen és tizennyolc brit gépet lelőttek

A német vezéri főhadiszállásnak kedden délután kiadott hivatalos jelentése szerint a keleti arevonalon több saját támadás, mely az állások megjavítása érdekében indult, eredménnyel járt. Az ellenség támadásai kudarcra jutottak.

Északafrikában kölcsönös felderítő és tüzéségi tevékenység.

Málta sziget repülőtereit és Laveletta erődjét a német légierő bombázta.

A Csatorna bejáratánál német aknavető hajók megtámadták angol ör- és gyorsnaszádokat. Egy

brit gyorsnaszád megsérült. Két ellenséges repülőgépet lelőttek.

Könnyű német harci repülőgépek támadást intéztek angol vasutvonalak ellen. Tizennyolc brit gépet lelőttek.

Német bombázó repülőgépek az elmúlt éjszaka folyamán bombákat dobtak egy angol haditengerészeti támaszpontonra.

Angol repülőgépek kisebb német helységeket ellen intéztek támadást Németország déli és délnyugati részében és bombákat dobtak Stuttgart lakónegyedére. Egy angol repülőgépet lelőttek.

— **Borzalmas eréji vihar dult Északamerikában.** Stockholmól jelenti a Rador: Az United Press közlése szerint Texas, Arkansas, Missuri és Illinois államokban öt napig borzalmas eréji ciklon volt és nagy pusztításokat okozott.

— **Öt év a a t kétezer teherhajót épített a mandzsu kormány.** Hszinkingből jelentik: A Mandzsuria Daily News jelentése szerint a mandzsu kormány a második ötéves tervbe hajóépítési tervet feltétel nélkül határozta el. A tervet kétezer kisebb teherhajó építéséről szól. A terv elkészítésére az általános sürgős hajókereslet és a Japan és Mandzsukuo közti szállítóberendezések szükségére vezetett.

TAKARÉKOSKODJUNK A KENYÉRREL!

— **Adományok.** A timișoari dr. Kakuk napközi gyermekotthon javára újabban a következő adományok folytak be: R. F. emlékére 1000 lei, Z. I. 1000 lei, Szent Antal nevében 3000 lei, E. J. 1000 lei, Szent Antal nevében S. G. lapunk kiadóhivatalában a Kardos-telepi napközi otthon javára 100 leit adományozott.

— **Tizenöt évig jogtalanul vette fel a nyugdíjat.** Érdekes ügy foglalkoztatja néhány napja az aradi igazságügyi hatóságokat. Dsidai Györgyné aradulnoui volt hadiözvegy ellen feljelentés érkezett a rendőrségre, hogy az 1914—1918-as világháborúban elcsúszott volt férje után járó hadiözvegyi nyugdíját 15 éve jogtalanul veszi fel, mert közben férjhezment és ezáltal elvesztette nyugdíj jogosultságát. A vizsgálat során kiderült, hogy a Dsidainé ellen felhozott vád alapos. A törvényszék elrendelte a vizsgálati fogságot.

— **Olasz hangverseny Aradon.** Az európai körúton levő Trio di Trieste hármas tagjai az elmúlt este jól sikerült hangversenyt adtak az aradi köznevelődési palota nagyteremben, amely zsúfolásig megtelt a város zenekedvelő közönségével.

— **Anyakönyvi hírek.** A timișoari anyakönyvi hivatalban a következő bejegyzések történtek: Születtek: Fischer Ignác sajtózállító leánya Ibolya, Annau József kereskedő leánya Hanelore. Házasságot kötöttek: Reindl Miklós dr. orvos és Seimann Margit, Weisz Sándor kereskedő és Fuchs Julia, Grünberger János mérnök és Kohn Alice. Meghaltak: Sarbu Filipné Tomin Smilea 49 éves, V. kerület Horia-utca 48. szám, Bodor Armin 62 éves nyugdíjas I. kerület General Grigorescu-utca 4. szám, Stanioev Milán 3 hónapos IV. kerület Müller Guttenbrunn-sor 7. szám, özvegy Halmos Jánosné Hellberg Karolina 79 éves IV. kerület Müller Guttenbrunn-sor 25. szám, Matje Miklósné Riesz Teréz Caransebesről, a Fehér Kereszt-kórházban.

Ohmányokról
Iratokról és
Számokról

FOTOKÓPIA

eredetinyag-sá-
ban, kicsinyítve
vagy nagyítva

TELEFON
34-30

FOTO STUDIO

ENGEL ENDRE
fényképezési műtermében
TIMISOARA I. PIATA LIBERTATII 4

Fehér holló

Svájcban a házasszonyok szövetsége jutalommal tüntetett ki egy hetvenéves háztartási alkalmazottat, aki egyfolytában 50 évig szolgált ugyanazon családdal. Husz éves korában lépett szolgálatba, első és egyetlen úrnője körülbelül egyidős volt vele. Együtt öregedtek meg, mert a derek cseléd nem ment férjhez és csak senki hagyta el a családot, amelynek három nemzedékét látta felnőni maga mellett.

Mindennapi kenyérünket becsüljük meg, Genfben július 7-én a holnapra is! A takarékság mindenkinek jó példát érdekel!

— **A japánok által kiszabadított misszionáriusok.** Tokióból jelenti a Rador: Mandalaynak a japánok által történt elfoglalása után a japán hatóságok kiszabadítottak tizenkilenc misszionáriust és huszonkét leány apácát, akiket a japánok védelmükbe vettek.

— **Megállapították az ismeretlen halott személyazonosságát.** A napokban Timișoaran haldokolót találtak az utcán egy férfit, aki csakhamar meg is halt az aggok menházában, ahová becsúszították. Személyazonosságát akkoriban nem tudták megállapítani. Most kiderült, hogy Gugulean Vasile 62 éves révaiújfalusi — jugoszláv bántási — osztalossá azonos.

— **Orvosi hír.** Dr. Papp M. sebész és női betegségek szakorvosa visszatért a harctérről és rendelkezései újból megkezdte Braşov, Str. General Traian Moşoiu (volt Iuliu Maniu) 17. szám.

— **A pozsonyi magyarok tarka estje.** Pozsonyban jelentik: A Magyar Hírlap, amely a szlovák fővárosban jelenik meg, hirt ad a pozsonyi magyarok sikeres tarka estjéről, amelyet a magyar párt női szakosztálya rendezett. Az estélyen megjelentek Bóros házy Lajos dr. pozsonyi magyar követ vezetésével a magyar követség tagjai is.

— **Kerékpárhalmozás.** Bratoiu Nicolae és Costeou Avram timișoari rendőrségi detektívek a Marcur-utca 5. szám alatti házban egy műhelyben elrejtve találtak 12 kerékpárt, kerékgumikat, három dinamót és különböző kerékpárszerelést. A műhely Kender Dezső vezeti. Az elrejtett kerékpárok ügyében folyik a nyomozás, főleg annak megállapítására, honnan származnak azok.

— **Háromezer angol munkást kitétek munka helyükről.** Genfben jelentik a Rador: A Daily Mirror című angol lap közli, hogy Coventryben három ezer munkást, a repülőgépgyárakban dolgozó lakatosokat, elbocsátották és nőkket helyettesítették őket. Az elbocsátott munkások az elhelyező hivatalhoz fordultak, amely azt tanácsolta, hogy a nem szakképzett munkások rosszul fizetett munkáját végezzék.

Mozi

Mi történt Paraguayban egy Chaplin-filmmel? Assuncionból jelenti az NST: Assuncionban, Paraguay fővárosában sehogysem sikerült előadni Charlie Chaplin Diktátor című filmjét. Az első sikertelen kísérlet után csütörtök estére tüzték ki a film premierjét, de az előadás újból elmaradt, mert ismeretlen tettesek behatoltak a filmszínházba és a filmet elvitték. Levelet hagytak hátra, amelyben lelkére ötlök a filmszínház igazgatójának, ne hogy megkísérelje a filmmásolat beszerzését ahelyett, amelyet elvitték.

"URANIA" sláger - filmszínház ARAD. TELEFON: 12-32

MA! Egy szenzációs dráma a csempészek életéből

A NAGY RIADÓ

Előadások:
5. 7:15 és 9:30

Paul Klingler, Ursula Grabley

SPORTTESEMÉNYEK

Német vélemények a nagy mérkőzésről

Német szakkörök óriási sikernek könyvelik a válogatott labdarúgó csapatuk budapesti első győzelmét, amely harminchárom évi hiábavaló ostrom után született meg.

A belgrádi rádió sportbemondója is végignézte a mérkőzést és másnap, többek között, a következőkben számolt be a látottakról:

Felülmulhatatlan játékok mutattak a magyarok az első félidőben és ha ekkor nem a szokottnál is nagyszerűbb formában játszó Jahn véd, úgy a mérkőzés tényleg már az első félidőben eldőlt volna. Az volt az általános vélemény, hogy

magyar válogatott még sohasem játszott ilyen ragyogóan és ilyen lelkes erőbedobással, mint ez a csapat az első negyvenöt percében.

Briliáns technika, szemképrázta, gyors támadások szinte a kapujához szögezték a német csapatot. Hiába rugta ebben a félidőben Walter az első gólt, amely egyben a német válogatott ötszázadik gólja is volt, a csapat ezen kívül nem tudott semmit sem összehozni a magyarok szinte páratlan lendületével szemben.

A második félidő eleje még mindig a magyarokat találta frontban és akkor következett a lelki fordulópont, amikor a hézagosan falazó magyarok között Janes lapos szabadrugása utat talált a hálóba. A németek ekkor felismerték, hogy ez a mérkőzés még nincs elveszve. Miután már 4:3-ra állt a mérkőzés, még sokáig bizonytalan volt a kimenetele. A magyarok szorongattak, de a német védekezés sikeres volt, sőt a végén még egy gólt sikerült elérni.

Herberger, a németek bírcalmi edzője igen elégedett volt a mérkőzés után és kijelentette, hogy nagy szerenese volt Jahn jó napja, mert erre szükség volt, hiszen nagy játékok mutattak a magyarok. A német győzelmet a csapat jobb erőnléte hozta, amennyivel jobban közeledett a mérkőzés vége, annál jobban és nyugodtabban mozogtak a német játékosok.

A mérkőzésen nagyszerű formát játszott Rohde, aki szinte mindenütt ott volt, ahol veszélyben volt a kapu, de a támadások elindítására is talált időt, ezt mondotta: „A magyarok kitünő játékkal szinte megleptek bennünket és igen sokáig tartott, amíg a meglepetésből felocsudva magunkra találtunk”.

A timisoarai CFR legyőzte az SSMR csapatát

A timisoarai CFR csapata Román Kupamérkőzést játszott az SSMR együttese ellen és azt határozottabb játékkal 3:2 (1:1) arányban legyőzte. Ezzel a győzelemmel a CFR továbbjutott a kupamérkőzéseken.

A kerületi bajnokság eredményei

A timisoarai kerületi bajnokság során a Banatul csapata 4:1 (1:0) arányban győzött a Vulturii ellen, míg az UDR második csapata 7:3 (4:1) arányban győzte le a Juventus együttesét.

A fővárosi Venus veresége Craiovan

A bucuresti Venus csapata Craiovan vendégszerelt. Ellenfele az FC Craiova csapata volt, amelytől 3:2 (5:0) arányú vereséget szenvedett.

Magyarország—Horvátország 7:0

A Budapesten megtartott magyar—horvát görögómai birkózó versenyt a magyarok a fenti

arányban megnyerték, tehát valamennyi magyar versenyző legyőzte horvát ellenfelét. A győztes magyar birkózók a következők voltak: Benze, Tóth, Ferenczi, Sóváry, Somorjay, Kovács és Bobis.

Sport hírek mindenfelől

Ujvidéken tartották a MAC „Hősök emlékversenye” kardvívóversenyt, melyen Pesthy (MAC) valamennyi ellenfelét legyőzte, nyolc győzelemmel első lett, 2. Rajcsányi (MAC) öt győzelemmel, 3. Rajczy (BEAC) öt győzelemmel.

Hamburgban uszoverenyt tartottak, melyen Schröder a 100 m-es gyorsuszásban 1:03, míg a 100 m-es hátuszásban 1:11 idővel győzött.

Syring, a zágrábi 3000 m-es verseny győztese, Németországban is indult ezen a távon és 9:07.8 idővel győzött.

Pascot ezredest nevezték ki Borotra helyett a francia sport vezetőjévé. Pascot ezredes most programbeszédet tartott, melyben hangzott a testnevelő tanárok jobb kiképzését és egyáltalában a tanári karnak a sport iránti szeretetének elősegítését.

Rádió

SZERDA, MÁJUS 6

Bucuresti. 6.55 Rádióhíradó, hanglemezek. 11.30 Katonai rádiópósta. 12.30 Szakszofon—zongora-cimbalom-hármas. 12.50 A katona órája. 13.50 Németnyelvű hírek. 14 Rádióhíradó. 14.20 Hanglemezek. 14.30 Sebesültek órája. 17.50 Németnyelvű hírek. 18.30 Hanglemezek. 19 Hangverseny. 19.15 Kamarazen. 20 Rádióhíradó. 20.10 Énekhangverseny. 20.40 Előadás. 21 Német óra. 21.45 Hanglemezek. 22 Rádióhíradó, sport. 22.20 Zongorahangverseny. 23.20 Könyvzene hanglemezről.

Radio Moldova. 13 Hanglemezek. 13.20 Rádióhíradó. 13.30 Könyvzene hanglemezről. 14 Rádióhíradó. 14.20 Akkordeon-számok. 14.35 Hanglemezek. 18.30 Hanglemezek. 19 Hanglemezek. 19.15 Előadás. 19.30 Hanglemezek. 20.10 Zongorahangverseny. 20.30 Rádióhíradó. 20.40 Szindarabelőadás. 22.20 Könyvzene hanglemezről. 22 Rádióhíradó. 22.30 Táncalemezek.

Budapest I. 6.40 Torna, hírek, hanglemezek. Hírek. 10.15 Szalonzene. 11.20 Operarészletek. 11.30 Külföldi híradó, 12.10 A rádiózenekar hangverseny. 12.40 Hírek. 13.30 Bajtársi szolgálat. 14 Fuvószen. 14.30 Hírek. 15.20 Táncczene. 16.15 Diákféltóra. 16. Hírek. 17.15 Magyar nóták zongorán. 17.45 Felolvasás. 18 Filmzene. 18.20 Katonaműsor. 19 Hírek. 19. Olaszországi képeskönyv. 20 Kültügyi negyedór. 20.15 Magyar nóták. 21.15 Felolvasás. 21.40 Hírek. 23 Idegennyelvű hírek. 23.25 Filmadatok. 24 Hírek.

Budapest II. 17.30 Francia nyelvoktatás. 18. Táncczene. 19.30 Az István király című opera előadás. Az első felvonás után kb. 20.40 Hírek.

CSÜTÖRTÖK, MÁJUS 7

Bucuresti. 6.55 Hírek, hanglemezek. 11.30 Katonai rádiópósta. 12.30 Zenekari hangverseny. 13. Németnyelvű hírek. 14 Rádióhíradó. 14.20 Hanglemezek. 14.30 Sebesültek órája. 17.50 Németnyelvű hírek. 18 A rádiózenekar szimfonikus hangverseny. 19 Nők negyedórja. 19.15 A szimfonikus hangverseny folytatása. 20 Hírek. 20.10 Énekhangverseny zongorakísérettel. 20.40 Előadás. 21 Hanglemezek. 22 Hírek, sport. 22.20 Hanglemezek. 23 Kávéházi zene.

Radio Moldova. 13 Hanglemezek. 13.20 Híradó. 13.30 Hanglemezek. 14 Hírek. 14.20 Cimbalomzene. 14.40 Egészségügyi tanácsok. 14.50 Hanglemezek. 18.30 Szalonzene. 19 Hegedűjáték. 19.15 Előadás. 19.30 Zenekari hangverseny. 20 Előadás. 20.15 hangverseny folytatása. 20.30 Hírek. 20.40 Dalok. Szimfonikus hanglemezek. 22 Hírek. 22.20 Könyvzene hanglemezről.

Budapest I. 6.40 Torna. 7 Hírek, hanglemezek. Hírek. 10.15 Szórakoztató zene. 13 Hírek. 13.50 Bajtársi szolgálat. 14 Cigányzene. 14.30 Hírek. 15.20 F. tonazene. 16.15 Ruszin műsor. 16.45 Hírek. 17. Táncczene. 17.35 Mezőgazdasági előadás. 18 Zenekari hangverseny. 18.35 Felolvasás. 19 Hírek. 19.20 Magyar népmusika. 19.50 Felolvasás. 20.10 Zongorahangverseny. 21.10 Városkép Helsinkiből. Előadás után szimfonikus költemény. 21.40 Hírek. 22 A rádiózenekar hangversenye. 23 Idegennyelvű hírek. 23.25 Cigányzene. 24 Hírek.

Budapest II. 17.40 Táncczene. 18 Gyorsírási tanfolyam. 18.25 Gordonkahangverseny. 18.40 Zenekari hangverseny. 19.20 Felolvasás. 19.25 Zongora. Hírek. 20.20 Az olthatatlan láng (Felolvasás). 20.30 Hanglemezek.

Ügyeletes gyógyszerárak

Szerdán, május 6-án Aradon az alábbi gyógyszerárak tartanak éjszakai szolgálatot: Niemayer (Szerb palota), Stralikovszky (volt Károlyi Árvam Iancu-tér) és Stauble (volt Hajós, a prefektúra szemben).

Szerdán, május 6-án Timisoaran a következők tartanak éjszakai szolgálatot: Belrosban a Libertatii-téren levő Hügel gyógyszerár. Gyárvárosban a Badea Cartan-téren levő Masza gyógyszerár, Erzsébetvárosban az Axente Sever-téren levő Roxin gyógyszerár, Józsefvárosban a Batianu-utcában levő Diana gyógyszerár, Mehadia városban a Corvin, Fratelian a Panajoth és Freidorfongyermekgyógyászat, Eremici gyógyszerár.



Jaj a lábam!

MINDENKIN. akit lábbántalmak kínoznak, akár a lábban magában, akár a talpon vagy sarokban a

SUPINATOR-SYSTEM

alkalmazásával segíthetnek. Keresse fel orthopéd-szakosztályomat, ahol is egy Frankfurtból ideérkezett Supinatorspecialista, csütörtök, május 7-től kezdve díjtalanul és kötelezettség nélkül mutatja be Önnek a módszert és az utat, amellyel fájós lábain segíteni lehet.

TELEFON:
15-70

Apponyi Testvérek

c i p ó á r u h á z

Arad, a városházával szemben

KÖZGAZDASÁG

Ipari és kereskedelmi vállalatok új jövedelmezőségi arányszámai

II.

Az alábbiakban folytatjuk az ipari és kereskedelmi vállalatok adókulcsát szolgáló jövedelmezőségi arányszámok közlését:

III. Vegyipar és vegyi cikkek kereskedelme:
 ipóviasz-, cipőlenőcs- és fénymágyarak 6 százalék, arktettviasz-, fémeket és bőrt tisztító szappanos rémet és vas és öntöttvas befektetésére és fényezésére szolgáló grafitpasztát előállító gyárak 8 százalék, kénsav-, sósav-, nitrogén-, szulfát-, ólomoxid- és róioxidgyárak 9 százalék, karbonátot, bikarbonátot, karbidot, ammoniakot, mütrágyát, kalciumklóridot, kalciumklórátot és kalciumhipoklórátot készítő gyárak 10 százalék, csontenyvgyárak 9 százalék, kén-nyitító-, szőlőcukor-, dextrin- és cipészenygyárak 10 százalék, festék-, lakk-, cinkoxid- és üveggittgyárak 10 százalék, borkósavgyárak 8 százalék, hilingyárak 8 százalék, fapárolók 7 százalék, tramarin festékgyárak 8 százalék, író tinta-, nyomdafesték-, tus-, indigó-, gépirószalag- és pecsétaszalaggyárak 8 százalék, fapárolók 7 százalék, robusztanyaggyárak 10 százalék, vadásztölténygyárak 7 százalék, tüzijáték-, rakéta- és bengálitüzigyárak 7 százalék, oxigén-, acetilén- és szén-sav, valamint terészetes kénsvaktermelések 9 százalék, parfüm-, kozmetikai cikk- és toalettszappangyárak 11 százalék, mosószappangyárak és szappannagykereskedelmek 7 százalék, viasz-, sztearin- és parafingyertyagyárak, gyantagyárak 5 százalék, ecet- és kénéter-, oroform-, lizoform-, kollódium- és tejsavgyárak 7 százalék, kivonatokat és illó olajokat előállító gyárak 10 százalék, butanol-, butilsav-só- és etilsavas gyárak 7 százalék, naftasavat és ezek termékeit előállító gyárak 7 százalék, vegyi- és gyógyszergyárak 9 százalék, mezőgazdaságban, erdőgazdaságban, értészetben, állattenyésztésnél és háztartásban használt rovarirtószereket készítő gyárak 6 százalék, licerinfinomítók és glicerinpárolók 8 százalék, textiliparban és bőriparban használatos vegyi készítmé-

nyeket előállító gyárak 8 százalék, sztearin- és oleingyárak 7 százalék, kazánköztisztító szert készítő gyárak 8 százalék, vegytisztítók 7 százalék, aszfalt-, aszfaltbeton-, kocsikenőcs- és kreozotgyárak 8 százalék, faátításra használatos készítményt előállító gyárak 7 százalék, szigetelőanyaggyárak 10 százalék, aktivszéngyárak 8 százalék, üvegpapír- és csiszoló-papírgyárak 8 százalék, íróngyárak 8 százalék, vazelin- és vazelinolajgyárak 7 százalék, kemény kazeingyárak, celulozid-, ebonit- és keménygumi-, bakelit-, szarvból, esztonból és hasonló anyagokból készülő cikkek előállító gyárak 8 százalék, hanglemegyárak 6 százalék, krém- és fénymázkereskedelmek 9 százalék, vegyicikkek nagybani kereskedelme 10 százalék, vegyicikkek kicsinybani kereskedelme 10 százalék, gyógyszerárak 14 százalék, bérbevett gyógyszerárak 11 százalék, nagybani drogárkereskedelmek 7 százalék, kicsinybani drogárkereskedelmek 12 százalék, vatta- és kötszerkereskedelmek 4 százalék, gyógyszer- és drogáru képviselők 7 százalék, gyógynövényekkel való kereskedelmek 5 százalék, parfüm- és kozmetikai cikkek nagybani kereskedelme 11 százalék, mezőgazdaságban használatos vegyicikkekkel való kereskedelmek 5 százalék, festék-, lakk-, egyszerű és szarító olajkereskedelmek, anilin és ultramarin nagykereskedelmek vagy képviselők 7 százalék, nyomdaiparban használatos festékekkel való kereskedelmek vagy képviselők 7 százalék, nagybani karbidkereskedelmek 2 százalék, mosósó-dakereskedelmek 3 százalék, kékkőkereskedelmek 1 százalék, oxigén-, szén-sav- és acetilénkereskedelmek 8 százalék, gyertyakereskedelmek 5 százalék, kivonatokat és illó olajokkal való kereskedelmek 10 százalék, természetes és szintetikus tanninkészítményekkel való kereskedelmek 7 százalék, gumicikkkel való kereskedelmek vagy ennek képviselők 7 százalék.

(Folytatjuk)

Tűzfafogyasztás szabályozása

A katonai és polgári ellátási államtitkárság az 1942-43. idény főzifaellátása céljából határozatot hozott, amely a fővárosban szabályozza a tűzifa fogyasztását. Az államtitkárság határozata nyolc fogyasztói kategóriát állít fel, az ezeknek kiutaladó mennyiség a háztartás tagjai, a szobák és a kályhák számától függ. Fűrdőszobás és mosókonyhás lakásokhoz még külön tíz százalék többletet lehet vásárolni. A rendelkezés módját ad arra, hogy szükség esetén az intézkedéseket az ország valamennyi városában bevezessék a városvezetőségek.

A KÉKKŐ NEMZETVÉDELMI ILLETÉKE. A kékkő nemzetvédelmi illetékével kapcsolatban a földművelésügyi minisztérium közli, hogy a belföldön előállított kékkő után az eladási számlák kiállításakor kötelesek a gyárak leróni az illetéket. Külföldről hozott kékkőnél a nemzetvédelmi illeték kiegyenítése a vámolás alkalmával történik.

A román-szlovák kereskedelmi egyezmény beikelyezése. A hivatalos lap május 2-i számában megjelent törvényrendelettel becikkelyezték a román és szlovák kormány között április 15-én Pozsonyban aláírt kereskedelmi és fizetési egyezményt, valamint az ezt kiegészítő okmányokat.

Száznegyvenhatezer kereskedelmi vállalat működik Romániában. A nemzetgazdasági minisztérium a gazdasági élet románosításával kapcsolatos statisztikájából kiderül, hogy jelenleg 146.000 kereskedelmi vállalat fejt ki tényleges működést az országban. Ebből 40.000 zsidó, 40.000 kisebbségi és 66.000 román kereskedés.

Turófélek nemzetvédelmi illeték kötelezettsége. A négy százalékos rendkívüli nemzetvédelmi illetékről szóló törvény értelmében a feldolgozás végett vásárolt tej után le kell róni a nemzetvédelmi illetéket. Ebből a célból a vaj- és túrógyárak tizenöt naponként kimutatást kötelesek készíteni a vásárolt tej mennyiségéről és ilyen formában egyenlítik ki az illeték összegét. A telemek-turó kivételével valamennyi túró-éle után fizetendő a nemzetvédelmi illeték.

A NEMZETVÉDELMI ILLETÉKEK ELLENI KIHÁGÁSOK PÉNZBÍRSÁGÁNAK MEGÁLLAPÍTÁSA. A négy százalékos nemzetvédelmi illeték elleni kihágások miatti 500 leitől 50.000 leig terjedhető pénzbírságok megállapításával kapcsolatban a pénzügyminisztérium most körrendeletet küldött az illetékes szervekhez. Eszerint a bírság összegének kiszabásánál tekintetbe veszik a le nem rótt illeték nagyságát, valamint az illeték alóli kibuvási szándékot. A bírság maximumát akkor vetik ki, amikor megállapítást nyer, hogy az illetéket sorozatosan nem fizették és a ki nem fizetett illeték összegét nehéz megállapítani. Ha azonban a pénzügyvizsgálatosság úgy látja, hogy a kihágási jegyzőkönyvet felvevő közegeg tulzolt bírságot vetett ki, jogában áll ezt leszállítani.

A braşovi zsidó felülvizsgálási bizottság tagjai. A Braşovi munkakamara mellett működő zsidó felülvizsgálási bizottság tagjaivá a következőket nevezték ki: Elnök Floreşeu Ion mérnök, a munkakamara elnöke, tagok: Ion Ionica mérnök, a kereskedelmi kamara elnöke és Bediteanu Vasile munkügyi felügyelő.

Minden családban legalább egy „HANGYA” üzletrész!

Egy üzletrész 1000 lei, részletekben is törleszthető, beiratási díj 50 lei. Üzletrészjegyzés naponta, vasárnapokon is d. e. 9—12 óráig.

„Jurnica-Hangya”
 Fogyasztási Szövetkezet
 Timisoara I., Bul Regina Maria 8

Vámkedvezmény a Németországból importált mezőgazdasági gépekre. Ismeretes, hogy a pénzügyminisztérium hetvenöt százalékos vámmilletékedvezményt engedélyezett a Németországból behozott mezőgazdasági gépek és szerszámok számára. Most ezzel kapcsolatban közlik, hogy a kedvezményre valamennyi törvényes formák között működő romániai ilyen tárgyak kereskedelmével foglalkozó cég igényt tarthat.

Emelkedett a világ gyapottermelése. Olasz szakértők által összeállított kimutatás szerint az 1940—1941. év folyamán 31.160.000 bála gyapot termelt az 1939—1940. évi 27.380.000 bálával szemben. A mennyiség országok között így oszlott meg: Egyesült Államok 12.410.000 bála, India 4.960.000 bála Szovjetunió 2.240.000 bála, Brazília 2.580.000 bála, Egyiptom 1.960.000 bála, Kína és Mandzsúria 1.060.000 bála, más országok 5.950.000 bála.

Hivatalos devizafolyamok. (Az első szám a vételt, a második az eladást jelenti.) Szabadforgalmú devizák (90 százalékos felárral): Svájci frank 43.70—45.43, svéd korona 44.80—46.57. Kliring devizák: Drachma 1.21—1.22, német márka 59—60, török font 92—92, dinár 2.898—3.05, szlovák korona (38 százalékos felárral) 4.68—4.77, pengő 26.50—27, dán korona 30—30, finn márka 2.50—2.50, olasz lira 9.50—9.50, francia frank (38 százalékos felárral) 3.15—3.27, horvát kuna 2.95—3.

Határidő napló

MAJUS 10:
 Kereskedelmi, ipari és bankvállalatok, kisipari üzemek női alkalmazottairól készítő kimutatások benyújtása a munkaügyi vezérfelügyelőségnek.
 Ocskavas készletek havonta eddig a napig bejelentendők.
 Kertészetek forgalmi adója havonta eddig a napig kifizetendő.

MAJUS 14:
 Az 1940 szeptember 6 és 1942 március 13 között történt zsidó vagyontárgy elidegenítéséről szóló nyilatkozatok benyújtása.

MAJUS 15:
 Vadászati és hegyi vizekben való halászatot engedélyek érvényre lejár.

Cipőgyárak, üzletek és műhelyek eddig a napig kötelesek eljuttatni jelentésüket az előző két heti készletről a nemzetgazdasági minisztérium termelési osztályához (Ministerul Economiei Nationale, Direcțiunea Productiei).

FORUM (Arad) a nagyfilmek színháza. Tel. 20-10

Holnap egy kivéte' es filmbemutató! Ugy Amerikában mint Európában már sok filmet rendeztek a kul'szak mögötti életről, de egy kiemelt volt olyan tökéletes, hű és megrázó mint **Az utolsó tánc**, amelyet **Maureen O'Hara** a „Notre Damei toronyőr” hősnője a leglátványosabb művészetével az amerikai film par legnagyobb filmjei közé emeli

Az utolsó tánc
 (Táncoló lányok)

VICKI BAUM világsikert aratott regénye után A főszerepben:
Maureen O'Hara, Louis Hayward, Lucille Ball, Maria Ouspenskaja, Verebes Ernő, Ralph Bellamy, Virginia Field

Ma visszavonhatatlanul utóljára Előadások 3, 5, 7, 9, 11, 9:30 kor Két órai kacsagás
IGY AKARLAK Gusti Huber, Wolf A. Refty
 12. számú ONC-UFA-híradó

A timisoarai városi mozik műsora

CAPITOL

A kisasszony

A főszerepben Ilse Werner, Erik Fren. Mady Rahl és Hans Leibelt — A film egy szegény, de tisztességes leány szomorú története, akit a sors mostohaárára kényszerít, hogy „Fräulein”-nak menjen

THALIA

Nagy társadalmi dráma!

A szent tü

Főszerepben: ERNA v. KLIPSTEIN, GERTRUD MEYEN és OTTO WERNICKE. Erőteljes drámaissággal telített film, amelyben egy fiatal leánynak meg nem engedett szerelmével folytatott harcának lehetünk szemtanúi.

APOLLO

Szenzációs bemutatás!

Az elveszett íg

Főszerepben: LUIS TRENKER és MARIA AN. DERGAST. — Monumentális sportfilm.

Előadások kezdete 3, 5, 7 és 9 órakor

Vasár- és ünnepnap d. e. 11 órakor is

Apróhirdetések

FIGYELMEZTETÉS. Az apróhirdetések díja előre fizetendő. Gyakran előfordul, hogy hirdetőink távbeszélőn adják fel apróhirdetéseiket. Tekintettel arra, hogy ilyen esetekben az apróhirdetések számlázása és a hirdetés díj beszedése munkatöbblettel jár, a pénzbeszedő alkalmazása révén költségtöbblettel is jár, a nem a feladás alkalmával fizetett apróhirdetések díja a rendes díj kétszerese.

DÍJSZABÁS. Álláskeresés rovatban tíz szóig tizenöt leí, minden további szó kettő leí. Minden más rovatban tizenöt szóig harminc leí, minden további szó három leí. Vestagabb betűvel a díj kétszerese. Jelzéses és „Cím a kiadóban” jelzésű hirdetéseknel tíz leí pótdíj fizetendő. Üzleti hirdetések csak keretes hirdetésként vehetők fel.

Árkalmazás

Fiatalkereskedőségét fűszer szakmába felvételük. Kreiner Károly-cég, Gataia. (1113)

Keresek lakás és vasesztérgályos munkásokat azonnali belépésre. Márton Gyula, Timisoara II. Ispirescu utca 26 sz. (3551)

Mindenes szakácsnőt keresünk. Timisoara III., Brancoveanu-utca 25. szám. (5107)

Fiatal rendes leányt, lehetőleg vidékit, sürgősen keresek. Buschl, ékszersz Arad, Str. Bratianu 2. (2300)

Fémnyomósegédet felvessz Kőszeghy bádogoség, Str. Cantacuzino 31. szám. (2304)

Megbízható tiszta bejárónőt felvesszünk. Timisoara II. Coronini-tér 4. szám. I. em. (1134)

Állást keres

Uzleti, tisztviselői állást keres árja, három nyelve' bírók ton mentes, középkorú aktív kereskedő. Ajánlatokat „Kombináció” jellegére a timisoarai kiadóba kér. (1122)

Iroda-takarítást vállalok. Cimeket „Tiszta” jellegére a timisoarai kiadóba kérek. (5110)

Keresztény magyar családhoz egész napra elmennék bejárónőnek. Cím a timisoarai kiadóban. (1131)

Lakás

Gyógyászati szobát keres magánháiban egy szép üres utcai szobát, konyha esetleg fürdőszoba használattal. Cimeket „Jól fizető” jellegére Reclam boy, Arad, Eminescu 8. (2285)

Szép butorozott szoba kiadó egyedülálló hölgynek, fürdőszobahasználattal, belvárosi villanegyvedben (zóna). Cimek kéretnek „Első emelet” jellegére a timisoarai kiadóba. (1129)

1-5 szobás akást keresek zsidótemplom környékén. Cím: Löwy Arad, Str. Tribunal Dobra 11. Telefon: 15-69. szám (2306)

KIADÓ egy nagy szoba előszobával konyhával vagy butorozva. Cím: Rusu L., III str. Ulpia Traiană 48.

KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS.

Hálás köszönetünket nyilvánítjuk tisztelt barátainknak, ismerőseinknek és mindazoknak, akik hön szeretett hitvesemnek, illetve egyetlen drága jó leányunknak, a mi szem ünfkényének,

Újabb nagydamassal Bogtscha Imréné szül. Noszkay Manynia

temetésén megjelentek, ravatalár a koszorut vagy virágot helyeztek és mérheteften fájdalomukat részvé nyilvánításukkal enyhíteni igyekeztek. A gyászoló Bogtscha- és Noszkay-családok.

Szoba, konyhas lakás mellékkelhelyiségekkel május 15-re kiadó. Dorobantilor-ut közelében. Cím: Reclama hirdetőben, Arad, Eminescu-utca 8 (2293)

Adás-vétel

Keresek egy háromszobás családi házat kerttel. Ajánlatokat ármegjelöléssel „Bármely kerületben” jellegére a timisoarai kiadóba kérek. (1107)

Keresek megvételre egy jókarban levő kovácsszerszámot, Sierlea Mihai Giuta, jud. Bihor. (1124)

Modern félháló eladó. Timisoara II. Telegrafului utca 9 szám, ajtó 1. Megtekinthető 1-3 óra között. (1123)

Ebédliók, hálószobák, kombinált szekrény, matracok, ottománok, Thonet-székek, varrógépek, konyhabutorok, egyes ágyak, szekrények, kombinált szekrények olcsón, kasszák és irodaberendezések stb. olcsón kaphatók Blidariunál, Timisoara IV. kerület Küttl-tér 2, az udvarban. Megvételre keresünk sürgősen teljes lakásberendezéseket, szőnyegeket, varrógépeket stb. Magas árat fizetünk. (3545)

A Tempo bizományi üzle Arad (Fischer Eliz-palota) ajánl: keleti és belföldi szőnyegeket, íróasztalokat, varró- és írógépeket, lószoba-, ebédli- és szalonbutorokat, csillárokat, festményeket, rekamiéket, kasszákat, egyes butorokat. Porcellánok és dísz tárgyak nagy választékban. Vesszünk megbízónk részére teljes lakásberendezéseket, modern és antik butort, szőnyegeket, ezüstöt, varrógépet, nemes porcellánt. Zálogédlálját meghosszabbítjuk Fontunk he tenként kétszer megvesszünk Timisoara. Tempo, Arad (Fischer Eliz-palota.) Telefon: 19-75. (4028)

Gázresot keresek megvételre. Cimeket a timisoarai kiadóba kérek. (5108)

Tavaszi kabátot, trenskot, vagy esőköppényt, jókarban levőt magas erős aialkra, megvételre keresek. Cimeket a timisoarai kiadóba kérek. (5106)

Eladó cserépkályha, hálószoba és konyhaszekrény. Arad, August utca 2, Subeetate. Elveszet Ghelan Elisabeta és Abfal Etelka (2287)

Bélyegygyűjtők! Vessze-eladok tömeg-áru-sorozatokat, kezdőkkel cserélek minden délután. Pollák, Timisoara, IV., Ion Ghica utca 5. (1121)

Forgalmas helyen jömeneteli ékszer-és órasüzlet azonnal eladó. Érdeklődni lehet Arad, Bulevardul Carol 28. szám, ajtó 1. (2301)

30 HP. motorhoz egy jókarban levő fagázgenerátor eladó. Lidolt Károly, Lipova. (3558)

Egy fürdőkád eladó. Egy asztalterítő megvételre kerestetik. Cím Arad, Luther-tér 3. Kovács-étterem. (2303)

Vessze modern háló- és ebédli butort, Arad, Str. I. C. Duca 16. Vendéglő. (2302)

Keresek egy szelektort, esetleg nagyobb triert. Julan Sever, Curtici, házszám 104. (1126)

Bérv. autóbussz-megállónál

3 tkv. tételt képező saroktelek, emeletes, alapcincézt épületekkel 5.000.000 leí

HATSCHKE, Arad, Bulevardul Carol 17. szám. — Telefon: 16.95.

Eladó bőrvarrógép, ócska cilindergép, gyermekágy, két nagy kocadisznó. Arad Oituz-utca 57. (2295)

Keresek rövid, keresztthuros zongorát, vagy pianinót. Ajánlatokat „Gyors vétel” jellegére a timisoarai kiadóba kérek. (1132)

Stráfkocsi, dumbakocsi egylovas, iószerszám, kétkerekű kőzkocsi, 5 kg-os mérleg, hordozható „Petrolux” lámpa, fatalicskák eladók. Timisoara III., Adamachi-tér 8. szám. (1133)

HAZAK FÖLDEK SZÜLÖK MALMOK TELKEK

FLADASI VÉTELE CSEREJE

minden árfokozatban HATSCHKE ÜGYNÖKSÉG Arad, u. 810. 17. volt 46) telefon 11-1)

Költözködési eladás: szekrények, ágy éjjeliszekrényvel, asztal, székek, tükrök, antik varróasztalkák, karnisek, csillárok, divány, ruhaállvány, kályhaellenző, mosdókészülék, háztartási cikkek, zsalluk régi ajtók, gerendák, stb. Megtekinthető: Timisoara, I., Mercy-utca 1 szám, ajtó 22, délután 4-6 óra között. (1127)

Eladó egy komplett olajmalmi berendezés, Hidraulikus présrel. Lidolt Károly, Lipova. (3557)

Szép akar lenni?

Használjon KULKA-féle Hlilomtejkremet, Hlilom-tejszappant és Hlilompudert. Három színenben. Kapható kizárólag

Városi Gyógyszertárban

a „Fekete Sashoz” az Arany Szarvas épületében

Timisoara I., Piața I. C. Bratianu

Különféle

Bőr- és fiatalu cipőire bőrtalból készített védőt szerel fel: „Talpex” Brașov Smardan-utca 4. szám. (355)

Hárommillió értékű negyváradit házamat cserélném Romania nagyobb városain egyikében fekvő házzal. Cím a timisoarai kiadóban. (35)

Talpalást sarokkal együtt 400 leí vállal „Talpex” Brașov, Smardan-utca. (35)

Díjtalanul adok angol órákat. Ajánlatokat „Angol 125” jellegére a timisoarai adóba kérek. (11)

Zongora hangolást, javítást vállal Arad, telefon 23-11, szivességből. (22)

Egy skóttierrier (fekete) találtott, vehető Arad, Bulevardu Regina Maria 12/b. szám. (22)

Kiadó raktárnak vagy üzlethelyiségnek alkalmas két kis helyiség. Ugyanott adók gerendák és régi ajtók. Cím Reclama Arad, Eminescu-utca 8. (22)

Zsidó családnak, ahol gyermek van NadasAdorján imaterjesztő jelentke és magánimát tanít. (22)

Magánosok figyelmébe

Szerdán és csütörtökön Timisoara városok. Vessze perzsaszőnyegek, antik butort, antik poharakat. telefon: 39.25.

Tudós hullám

a legújabb módszer szerint olajjal főzve

WALTR. CI

fodrász Timisoara

II., Traian-tér és Str. Ste. cel Mare sarok. 1-2-3-6-7 villamos megállójánál

Igazolvány-íránykép



a FOTO STUDIOBAN a leggyorsabban készül

Timisoara I., Piața Libertății

Jó író és jó hirdetés

alapja a jó üzletmenetnek